

1-1-2001

## The Full Moon

Rocco Scotellaro

Follow this and additional works at: <http://scholarworks.gvsu.edu/gvr>

---

### Recommended Citation

Scotellaro, Rocco (2001) "The Full Moon," *Grand Valley Review*: Vol. 23: Iss. 1, Article 7.

Available at: <http://scholarworks.gvsu.edu/gvr/vol23/iss1/7>

This Article is brought to you for free and open access by ScholarWorks@GVSU. It has been accepted for inclusion in Grand Valley Review by an authorized administrator of ScholarWorks@GVSU. For more information, please contact [scholarworks@gvsu.edu](mailto:scholarworks@gvsu.edu).

---

## The Full Moon

The full moon fills up our beds,  
the mules step along in shackles,  
and the dogs gnaw on their bones.  
You hear the donkey under the stairs;  
she shivers, clears her throat.  
Under another set of stars  
my mother's slept for sixty years.

## La luna piena

La luna piena riempie i nostri letti,  
camminano i muli a dolci ferri  
e i cani rosicchiano gli ossi.  
Si sente l'asina nel sottoscala,  
i suoi brividi, il suo raschiare.  
In un altro sottoscala  
dorme mia madre da sessant'anni.

Liz Harris has translations and stories appearing or forthcoming in *Other Voices*, *Denver Quarterly*, *Florida Review*, *Many Mountains Moving*, *Exchanges*, *Metamorphosis*, *Northwest Review*, and other magazines. Her translations have won several awards, including two for these poems by Scotellaro: the Lily Peter Fellowship and the Dudley Fitts Award.